

KIÁLLÍTÁSOK



Kaisaniemenkatu 10, 00100 Helsinki
Nyitva hétfőtől péntekig 10–18

Ghyczy Dénes *Vonások között* című kiállítása IV. 7.–V. 18.

Ghyczy Dénes *Vonások között* című kiállítása a magyar származású németországi festő elmúlt 17 évi munkásságából ad válogatást. A művész jellegzetes stílusú képeinek fragmentált portréi olyanok, mintha mozaikos szerkezeti üvegpaneleken keresztül látnánk őket. A festmények és a néző között keletkezett távolság a vizuális élményt mélyebb értelmezéssé formálja.

Ghyczy Dénes művészeti tanulmányait 1988–1992 között végezte Amszterdamban, Budapesten és Brüsszelben, jelenleg Berlinben él és alkot. Németországon és Magyarországon kívül Kínában is szerepelt egyéni tárlaton. Ghyczy Dénes festményein az absztrakció és a figurativitás élénk találkozása megkérdőjelezi a pontos megfigyelést és portréábrázolást. A festményeken lebegő alakok kapcsolódást, utat keresnek valami felé, ami nem látszik a képen. Az ember saját különféle identitásainak összessége lehet, és ez a sokoldalúság vonja kérdőre azt az egyértelmű portréábrázolást, amelyhez az idők folyamán annyira hozzászoktunk. A hagyományos ábrázolás azonban mára lehetetlenné vált, hiszen egy kortárs kép "több nézőpontot kíván, hogy teljes egészében láthatóvá és érthetővé váljon".

***Csendes napok a kempingben* – Négy szobrász Magyarországról V. 24.–VI. 28., VIII. 1–11.**

Magyarország egyik legismertebb művészettörténésze, Nagy T. Katalin a kurátora a Galleria U következő kiállításának.

„Három nő és egy férfi. Ami összeköti őket – a dolgok szokatlan szemlélete, ahogy az érzéki-konkrét világból kiemelik, mi őket érdekli, ahogy a plasztikai formaadás új lehetőségeit keresik.

Ketten közülük – Cseh Lili és Mamikon Yengibarian – szorosan kötődnek a táji motívumokhoz. A tájkép fogalma az elmúlt évtizedekben nagyon megváltozott, az egykoron kizárólagosan festészeti műfaj ma már új olvasatot kapott az installációk, a land art és a szobrászat által.

Cseh Lili teáscsészékben és feltekert tájszőnyegben alkotja újra a tájat, *Kempingje* pedig nem más, mint egy összecukható táj hordozható házzal. A több évtizede Magyarországon élő örmény szobrász, Mamikon Yengibarian is egy tájképi motívumot mintáz meg, egy felhőt. Turcsányi Villó műveivel már találkozhattunk Vantaaban: zárt, forgatható formák elemelkednek a földtől, mintha legfőbb álmuk a súlytalanság lenne. Szanyi Borbála *Csendes napok* című sorozata az otthonokból lassan eltűnő csipkék és szőttesek világából meríti témáját.”

Szeretettel várunk mindenkit a kiállításmegnyitóra május 23-án, szerdán 18 és 19 óra között!



KIÁLLÍTÁSOK MÁS HELYSZÍNEKEN

Juho Rissanen *Gyermekkori emlék* c. festménye a Didrichsen Múzeumban, II. 8.–V. 28.

A Didrichsen Múzeum (Kuusilahdenkuja 1., Helsinki) 2017 tavaszi kiállítása Juho Rissanen (1873–1950) korai munkásságát mutatja be. A kiállítás központi festményét, a *Gyermekkori emléket* kivételesen Magyarországról kölcsönözték. A Szépművészeti Múzeum 1906-ban, a finn festészetet bemutató budapesti kiállítás alkalmával vásárolta meg a festményt, amely a mai napig a múzeum gyűjteményébe tartozik. A nagyméretű akvarellt eddig két alkalommal, 1935-ben és 1998-ban mutatták be Finnországban.

Nyitvatartás: kedd–vasárnap 11:00–18:00. További információ: www.didrichsenmuseum.fi/nayttelyt/ (finnül), www.didrichsenmuseum.fi/exhibitions/ (angolul)

Az Orosz István –gyűjtemény kiállításmegnyitója a Jyväskyläi Egyetemen – IV. 27.

A Jyväskyläi Egyetem Informatikai Tanszéke (Pekka Neittaanmäki) 2016 őszén megvásárolta Orosz István *A lerajzolt idő* című kiállítását. A kiállítás a Magyar Kulturális és Tudományos Központ hosszútávú kölcsönként bejárta egész Finnországot. Az egyetem Matematika & művészet –gyűjteményéhez tartoznak Orosz művein kívül Schwen és Roelofs munkái is, amelyeket szintén meg lehet tekinteni április 27-én 17:00–17:30 között a gyűjtemény hivatalos kiállításmegnyitóján, melyen Osmo Pekonen, az egyetem docense tart beszédet. Az állandó kiállítást az Agora 4. emeletén, az Informatikai Tanszéken helyezik el (Mattilanniemi 2., Jyväskylä).

Camera Poetica – Susogó nyírfák: Tímár József kiállítása a Hämeen luontokeskusban, IV. 29–VI. 6.

A Hämeen luontokeskus (Härkätie 818, Letku (Tammela)) kiállítása a Finnország nemzeti fája ihlette *Susogó nyírfák* című műből mutat be összetartozó fényképeket és verseket. A mű a Camera Poetica könyvsorozatban jelent meg finnül, svédül, angolul, németül és magyarul. A Magyar Kulturális és Tudományos Központ a kiállítást Finnország szuverenitásának centenáriuma alkalmából idén több finn városban is bemutatja.

A fényképész munkáiból tizenhárom finn, svéd és számi nyelven alkotó kiváló finn költő választott ki egy-egy képet, amelyhez saját verset írtak. A tárlat így rendhagyó módon állítja párba a Finnország nemzeti nyelvein született verseket és a finn nyírfa különféle arcait. Tímár József megörökíti Lappföld zord, köves lejtőin növekvő nyírfáját és Dél-Finnország lombos ligeteiben élő társát egyaránt, és természetesen a tóparti nyírfáról sem feledkezett meg.

Nyitvatartás: szerda-vasárnap 10:00–16:00.

További információ: <http://www.nationalparks.fi/en/hamenaturecentre>

TÁNC

A Magyar Állami Balettintézet szólistái a Vantaa Nemzetközi Táncnap Gálaműsorában, IV. 29.

A Suomi-100 ünnepségsorozathoz is kapcsolódó, idén harmincadik születésnapját ünneplő Vantaa Nemzetközi Táncnapon Kozmér Alexandra és Roland Liebich magyar balettművészek is fellépnek. Lukács András *Whirling* („örvénylés”) és *Connection* („kapcsolat”) című koreográfiáit április 29-én, szombaton a 19 órakor kezdődő gálaműsorban mutatják be az Energia Arénában (Rajatorpantie 23, Myyrmäki). A gála másik magyar szereplője a Bécsi Állami Operaház balettművésze, Szabó Richárd, aki párjával Prokofjev *Romeo és Júliájának* egy részletét, valamint Astor Piazzola *Libertangóját* adja elő.

A részvétel ingyenes! Az ingyen belépőjegyeket március 13-ától lehet átvenni a Vantaa-infópontokon. Egy személy legfeljebb négy jegyet igényelhet. A Vantaa-infópontok helyszíneiről és nyitvatartási idejéről ld.:

https://www.vantaa.fi/hallinto_ja_talous/tietoa_vantaasta/vantaa-info

További információ a www.vantaa.fi és a <https://www.facebook.com/vantaankulttuuri> -oldalon.



A Bábolnai Cseperedők Ypäjäben a nemzetközi lovas-sport konferencián V. 26–28.

Az 1995 óta működő Cseperedők ifjúsági néptáncgyűttes szülővárosuk, Bábolna ajándékként érkezik a finn testvérváros, Ypäjä által szervezett nemzetközi lovas-sport konferenciára. A fiatal táncosok május 27-én, szombaton 16:30-kor lépnek fel az esemény egyik fénypontjának ígérkező Finnhorse Show-n az Ypäjäi lovasklub és a Finnorses Music Dressage Group lovasaival, és az utcabálon is táncba hívják az érdeklődőket.

További információ a konferenciáról: <http://www.geec2017.com/>

A táncsoport további, Ypäjä környékére tervezett fellépéseiről később a honlapunkon olvashatnak.

FILMEK

A Liza, a rókatündér az Európai Filmheteken, IV. 22.

Idén április 18–28. között rendezik az Európai Filmheteket az Eurooppasaliban (Malminkatu 16, Helsinki).

A műsor 25 inspiráló filmet tartalmaz, többek között a magyar *Liza, a rókatündért* (*Liza, the Fox-fairy*, 2015), amelyet április 22-én, szombaton 14:00-kor mutatnak be. A filmeket angol felirattal vetítik, minden program ingyenes.

A *Liza, a rókatündér* Ujj Mészáros Károly első filmje, melynek főhősnője Liza (Balsai Mónika) epekedve vágyik a szerelemre, miközben egyetlen társasága az egykori japán popcsillag szelleme. A szerencsétlen véletlenek sorozata aggasztani kezdi Lizát, hogy ő nem más, mint a japán mitológia elátkozott rókatündére. A film sikeresen ötvözi a japán populáris kultúrát és mitológiát a nyugati filmes narrációval. Az izgalmas szürrealizmusba lopva igazi finnugor melankólia vegyül.

Espoo Ciné Filmfesztivál, V. 5–14.

Az espooi nemzetközi filmfesztivál érdekesebbnél érdekesebb alkotásai között két magyar film is szerepel: Till Attila játékfilmje, a *Tiszta szívvel* (*Kills on Wheels*, 2016) és Bárczy Örs animációs filmje, a *Hey, Deer!* (2015).

Tiszta szívvel (Kills on Wheels)

május 12., péntek, 20:30 Kino Tapiola (Mäntyviita 2, Espoo)

május 13., szombat, 19:15 Iso Omena (Piispansilta 11, Espoo)

Sokatmondó drámakomédia egy kerekesszékes bandáról, valamint a jelentéktelenségtől és haszontalanságtól való félelelről. A húszéves srácból, barátjából és egy volt tűzoltóból álló banda szörnyű hírnévre tesz szert. Az valóság és képzelet határai elmosódnak, miközben a történet gengsztertűzharcok sorozatává válik. Mindennek hátterében a kerekesszékes élet kihívásainak és egy cserbenhagyó apa emlékének árnyéka áll. (színes, 105 p.)

Írta és rendezte: Till Attila

A *Hey, Deer!* c. animációs filmet más rövidfilmekkel együtt vetítik gyerekmatinékon:

május 6., szombat, 12:00 Louhisali (Tapiolan kulttuurikeskus) – összesen 50p

május 11., csütörtök, 10:00 Louhisali (Tapiolan kulttuurikeskus) – összesen 50p

A *Hey, deer!* főhőse egy kedves rénszarvas, aki imádja a kakaót és a ház körüli szorgoskodást és hólapátolást. Minden éjjel azonban gyanús földrengés rázza meg a vidéket és borítja fel a kis rénszarvas életének nyugalmát. (színes, 7 p.)

Írta és rendezte: Bárczy Örs

További információ: <http://www.espoo.cine.fi/2016/en/index>



IRODALOM

Berg Judit Lahtiban

Az idén június 16–17 között megrendezésre kerülő Lahti Nemzetközi Írótalálkozó magyar résztvevője Berg Judit gyermekíró lesz, aki a helsinki Magyar Kulturális és Tudományos Központ és az írótalálkozó közös meghívására érkezik Finnországba. Berg Judit napjaink egyik legmeghatározóbb és legtermékenyebb gyermekírója Magyarországon. Olyan sikeres könyvsorozatok fűződnek nevéhez, mint a *Maszat*, a *Cipelő Cicák*, a *Tündér-könyvek*, a *Lengemesék* és természetesen a *Rumini*, amelynek első kötetéért az Év Gyermekkönyve Díjat is átvehette 2007-ben.

Az író június 16-én, péntek délután 14:00-tól magyar nyelven olvas fel műveiből a városi könyvtár auditoriumában. Az írók eszmecsereje idén a következő kérdést járja körbe: Ugyanabban a világban? (Samassa maailmassa?).

Az írótalálkozónak a Lahti Kansanopisto (Harjukatu 46, 15100 Lahti) ad otthont.

A rendezvény minden érdeklődő számára ingyenes.

További információ: <http://www.liwre.fi>

ZENE

A Záborszky nővérek és Marja Laiho komolyzenei koncertje az MKTK-ban, V.5. 18:00

Záborszky Katariina (hegedű), Anna (cselló) és Mária (szoprán), valamint Marja Laiho (zongora) ünnepi koncertet adnak a Kodály-év tiszteletére V. 5-én, pénteken 18:00 órai kezdettel a helsinki Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10). Műsorukban többek között Kodály, Bartók, Mozart, Sibelius és Kaski műveit hallhatja a közönség.

A koncert ingyenes, a műsorfüzet helyszíni megvásárlásával (5 euró) lehet hozzájárulni a fellépő művészek tiszteletdíjához.

Borbély Mihály és Süle László jazzkoncertje Helsinkiben, V. 8. és Tampereben, V. 10.

Süle László jazz-zeneszerző, zongorista és magyarországi zenésztársa, a jazz, a kortárs és a nép-, világzene területein egyaránt otthonosan mozgó Borbély Mihály szaxofonista május 8-án, hétfőn 18:00-kor a Finnországi Magyar Nagykövetségen (Kuusisaarenkuja 6), május 10-én, szerdán 18:00-kor pedig Tampereben, a Pyykinlinnánban (Emil Aaltosen Muso: Mariankatu 40, Tampere) ad koncertet.

A helsinki koncert ingyenes, de regisztrációhoz kötött. A részvételi szándék jelzését május 4-ig a hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi címre várjuk.

A tamperei koncertre a helyszínen lehet jegyet váltani 13 €-ért.

A Finn Kodály Kórus ünnepi koncertje a Helsinki Városháza dísztermében, V. 13. 14.00

A fennállásának 25. évfordulóját ünneplő Finn Kodály Kórus *Emlékek sugárútján (Muistojen Bulevardilla)* címen jubileumi koncertet ad május 13-án, szombaton délután 14:00-kor a Helsinki Városháza dísztermében (Sofiankatu 1). A Kodály Zoltán életművét ápoló vegyeskar az elmúlt 25 év repertoárjából válogat. A koncert ingyenes.

További információ: <https://suomenkodalykuoro.wordpress.com/>

Tóth-Vajna Zsombor orgona- és klavikordművész Kuopióban, V. 22–30.

A Nordic Historical Keyboard Festival szervezői idén az új régizenész-generáció kiemelkedő alakját, Tóth Vajna Zsombort hívták meg Kuopióba magyar előadóként. A fiatal művész két koncertet is ad: *Orfeusz útja* (*Orfeuksen matka*) című barokk orgonakonzertje május 28-án, vasárnap 19:00-kor lesz a Szent János templomban (Pyhä Johanneksen kirkko, Kellolahdentie 8, Kuopio); az *Apára a legbüszkébbek: Bach és fiai* (*Isistä ylpein – Bach & pojat*) című klavikordkonzertjét pedig május 29-én, hétfőn 14:00-tól hallhatja a közönség a Székesegyház kápolnájában (Tuomiokirkko, Vuorikatu 17).

Tóth Vajna Zsombor mindkét koncertje – ahogy a fesztivál eseményeinek nagy része is – ingyenes.

További információ: <http://savonsanomati.fi/kuopio/musiikki/nordic-historical-keyboard-festival/692201>

Bartók Béla, Ligeti György és Süle László művei a 32. Porvooi Nyári Zenei Napokon, VI. 28–VII. 2.

Az Avanti Kamarazenekar által szervezett 32. Suvisoitto koncertsorozata, a 'Chantefables – Daloló mesék' bővelkedik a magyar vonatkozású programokban. Az eseménysorozat művészeti vezetője, Lotta Wennäkoski hegedűművésznő a Zum Beispiel étteremben (Rihkamakatu 2, Porvoo) Bartók és Ligeti-műveket, valamint saját magyar népzenei feldolgozásait adja elő június 30-án este 22:00-tól az Avanti Kamarazenekar közreműködésével. Másnap, július 1-jén, szombaton 13:00-kor a Süle László (zongora) – Pentti Lahti (szaxofon) – Heikki Nikula (basszusklarinét) alkotta trió Süle *Parallel Timelines* c. ötrészes művét mutatja be a porvooi Haaga-Helia Campuson (Taidetehtaankatu 1, Porvoo). A koncert ingyenes.

A 18 eurós éttermi koncertjegyek megváltása és az asztalfoglalás az Avanti Kamarazenekar honlapján a legegyszerűbb; a 32. Suvisoitto teljes műsora is itt található: <http://www.avantimusic.fi/suvisoiton-ohjelma/>

MAGYAR NYELVŰ PROGRAMOK

Vincze László magyar nyelvű szociolingvisztikai előadása az MKTK-ban, IV. 28.

A finnországi magyar kutatók előadásorozatát áprilisban Vincze László folytatja *A nyelvmegtartás lehetőségei kisebbségi kontextusban* című előadásával a Magyar Kulturális és Tudományos Központban április 28-án, pénteken 18 órai kezdettel. Az előadás célja, hogy néhány empirikus kutatásból kiindulva feltárja a magyar nyelv és identitás megőrzésének lehetőségeit és kihívásait a felvidéki magyarok, a finnországi svédek és a dél-tiroli osztrákok körében.

Vincze László jelenleg posztdoktori kutatóként dolgozik a Svéd Társadalomtudományi Főiskolán. Szakterülete az alkalmazott nyelv- és kommunikációkutatás; közelebbről a kétnyelvűség és a kommunikáció kapcsolatával foglalkozik.

Berecz András újra Finnországban, V. 16–18.

Berecz András Kossuth-díjas, többszörösen kitüntetett mesemondó és néprajzkutató a Finnországi Magyarok Egyesülete meghívására már harmadik alkalommal érkezik Finnországba, hogy ízes, humoros, pajzán történeteivel szórakoztassa a felnőtteket Helsinkiben (május 16.), Ouluban (május 17.) és Vaasában (május 18.). A helsinki előadás május 16-án, kedden 18:00-kor kezdődik a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10).

A belépőjegy ára felnőtteknek 12 €, gyermekeknek (7-16 év) 8 €, a Finnországi Magyarok Egyesülete tagjainak 8 / 5 €.

Az oului és vaasai előadás részletei hamarosan: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>



EGYÉB

Személyes emlékek a finnországi internálótáborokról 1944–46 között – MKTK, V. 29.

A II. világháború idején, 1944 őszén a finn hatóságok a Szovjetunióval és Nagy-Britanniával kötött békeszerződés értelmében internálótáborokba gyűjtötték a Finnországban tartózkodó német és magyar állampolgárokat. Az intézkedés körülbelül 480, elsősorban civil lakost érintett. A történeteket egészen a 2000-es évek elejéig hallgatás övezte.

Személyes emlékeket és kutatási eredményeit egyaránt bemutató rendezvényünkön Ulla Savolainen, a Helsinki Egyetem történész-néprajzkutatója bevezető előadását követően Gunvor Brettschneiderrel, Raimo Werninggel ja Miliza Puranennel beszélget a közösségi és egyéni emlékezet viszonyáról, valamint a múltban elkövetett igazságtalanságok törvényes jóvátételének lehetőségeiről. Ulla Savolainen a személyes elbeszélések és a kollektív kulturális emlékezet egymásra hatását vizsgálta a gyermekkorukban internáltakkal folytatott interjúiban. Kutatása kiterjedt továbbá a 2014-ben életbe lépett jóvátételi törvény visszhangjára az egykori károsultak körében, valamint a jóvátétel folyamatára és további lehetőségeire.

Az előadás május 29-én 18:00-kor kezdődik a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10).

Az esemény a Goethe-Institut Finland és a Magyar Kulturális és Tudományos Központ közös rendezvénye.

Ösztöndíjak és nyelvtanfolyamok a magyar nyelv és kultúra iránt érdeklődők számára

Magyarország Külgazdasági és Külügyminisztériuma közzétette a 18–35 éves korúak számára kiírt pályázati lehetőségeket a 2017/2018-as tanévre: magyarságismereti képzés a Kárpát-medencén kívüli nyugati diaszpórában élő magyar származásúaknak, hungarológiai képzés nem magyar anyanyelvűeknek, valamint műfordítói ösztöndíj nem magyar anyanyelvűeknek. A budapesti Balassi intézetben szervezett képzések 2017 szeptemberétől 2018 júniusáig tartanak. A pályázat leadási határideje: május 5.

További információ: <http://www.balassiintezet.hu/hu/palyazatok/>

2017. július 24–augusztus 18. között a Balassi Intézet nyári egyetemet szervez. Jelentkezni július 7-ig lehet.

További információ a honlapunkon és a <http://www.balassiintezet.hu/en/> címen.

Örömmel fogadunk információkat Finnországban megrendezésre kerülő, a magyar kultúrával kapcsolatos eseményekről.

Ha szeretne feliratkozni hírlevelünkre, ill. lemondani azt, írjon intézeti címünkre:

hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi

Legfrissebb információink az intézeti honlapon: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>

és facebook oldalunkon: <https://www.facebook.com/unkarinkulttuuri>